

سجّل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/welcome

AJ7040D



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

14 8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

15 9 إشعار

4 1 هام:

4 الأمان

5 2 راديو الساعة

5 مقدمة

5 محتويات الصندوق

6 نظرة عامة حول الوحدة الأساسية

7 نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد

8 3 الشروع في العمل

8 تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد

9 توصيل الطاقة

9 تعيين الساعة

9 تشغيل

10 4 التشغيل من جهاز iPod/iPhone

10 جهاز iPod/iPhone المتوافق

10 الاستماع إلى الصوت من جهاز iPod/iPhone

10 إخراج جهاز iPod/iPhone

10 شحن جهاز iPod/iPhone

10 ضبط مستوى الصوت

11 5 الاستماع إلى راديو FM

11 ضبط محطات راديو FM

11 تخزين محطات راديو FM تلقائيًا

11 تخزين محطات راديو FM يدويًا

11 تحديد محطة راديو معينة مسبقًا

12 6 الميزات الأخرى

12 ضبط مؤقت المنبه

12 ضبط مؤقت السكون

12 تشغيل صوت من جهاز خارجي

13 ضبط سطوع الشاشة

13 7 معلومات عن المنتج

13 المواصفات

- قد يحتوي المنتج/جهاز التحكم عن بعد على بطارية مستديرة على شكل حجر العملة أو على شكل زر والتي يمكن ابتلاعها. أبقِ البطارية بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات! في حال ابتلاع البطارية، فإنها قد تتسبب بإصابة خطيرة أو بالموت. قد تحدث حروق داخلية بالغة بغضون ساعتين من فترة الابتلاع.
- إذا كنت تظن أنه تم ابتلاع بطارية، احصل فوراً على مساعدة طبية.
- عند تغيير البطاريات، أبقِ دوماً جميع البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. تأكد من أن حجرة البطارية ثابتة بالكامل بعد تبديل البطارية.
- إذا تعذر تثبيت البطارية بالكامل عليك التوقف عن استخدام المنتج. أبقها بعيداً عن متناول الأطفال واتصل بالشركة المصنعة.

الأمان

- اقرأ هذه الإرشادات.
- انتبه إلى كل التحذيرات.
- اتبع كل الإرشادات.
- لا تقم بسد أي فتحات تهوية. تثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنعة.
- لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج السخونة.
- اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي أو الضغط عليه. وخاصة عند المقابس والمآخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من راديو الساعة.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.
- افصل راديو الساعة هذا أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. تكون أعمال الخدمة والصيانة مطلوبة عندما يتعرّض راديو الساعة لأي ضرر. مثل تضرّر سلك الإمداد بالطاقة أو المقابس أو انسكاب سائل على راديو الساعة أو سقوط أجسام إلى داخله أو تعرّضه للمطر أو الرطوبة أو عدم تشغيله بشكل طبيعي أو وقوعه.
- يجب ألا يتعرض راديو الساعة هذا للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي جسم يشكّل مصدر خطر على راديو الساعة (على سبيل المثال، الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام محوّل التوصيل المباشر لفصل الجهاز.

2 راديو الساعة

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

مقدمة

باستخدام راديو الساعة هذا، يمكنك:

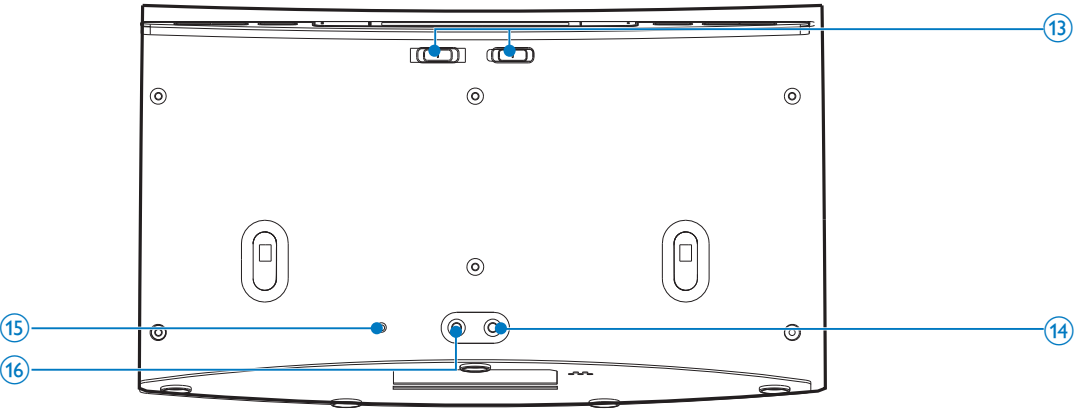
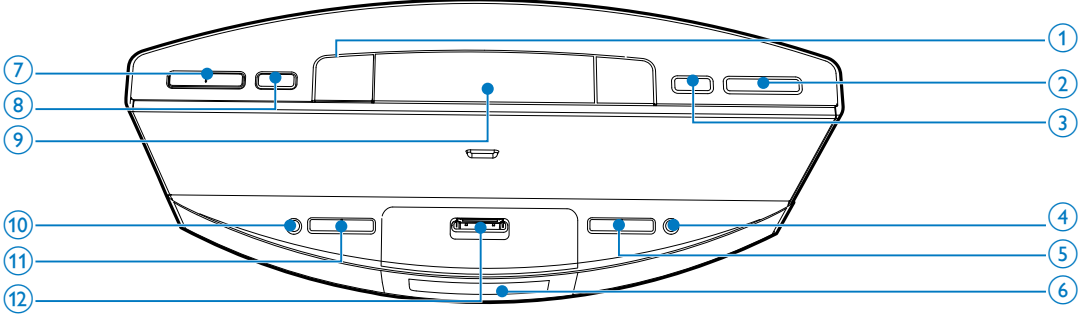
- الاستماع إلى راديو FM;
- الاستمتاع بالأغاني من جهاز iPod/iPhone أو جهاز خارجي;
- معرفة الوقت؛ و
- الاستيقاظ من النوم على صوت منبه جرس كهربائي أو الراديو أو الصوت من جهاز iPod/iPhone.

محتويات الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وحددها:

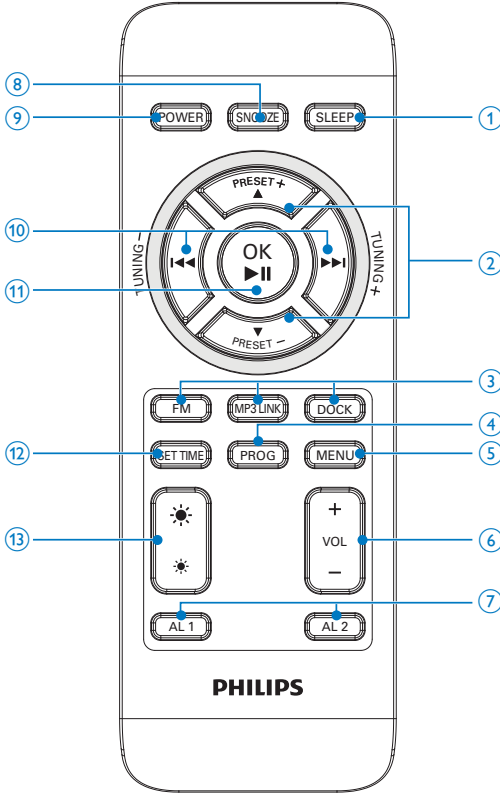
- الوحدة الرئيسية
- جهاز التحكم عن بعد (مع بطارية)
- محوّل
- دليل المستخدم

نظرة عامة حول الوحدة الأساسية



- | | |
|--|--|
| <p>ضبط مؤقت السكون.</p> <p>SLEEP ④</p> <p>-/+ VOLUME ⑤</p> <p>ضبط مستوى الصوت.</p> <p>لوحة العرض ⑥</p> <p>عرض المعلومات الحالية.</p> <p>▼▲ PRESET ⑦</p> <p>تحديد محطة راديو معينة مسبقاً.</p> <p>ضبط الساعة وتنسيقها.</p> <p>التخطي إلى الألبوم السابق/التالي.</p> | <p>ضبط المنبه.</p> <p>عرض إعدادات المنبه.</p> <p>تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت المنبه.</p> <p>-/+ TUNING ►►/◄◄ ②</p> <p>اضبط محطة راديو FM.</p> <p>ضبط تنسيق الساعة والدقيقة.</p> <p>التخطي إلى المسار السابق أو التالي.</p> <p>البحث ضمن مسار.</p> <p>▶▶ ③</p> <p>بدء التشغيل أو إيقافه.</p> |
|--|--|

نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد



8 SET TIME/PROG

- ضبط الساعة.
- تخزين محطات الراديو تلقائيًا وبيدويًا.

9 SNOOZE/BRIGHTNESS

- تعيين فترة انتظار للمنبه.
- ضبط سطوع الشاشة.

10

- تشغيل/إيقاف تشغيل راديو الساعة.
- تبديل راديو الساعة إلى وضع الاستعداد.

11 SOURCE

- تحديد مصدر ما.

12 منصة لجهاز iPod/iPhone

13 AL1/AL2 RADIO BUZZ DOCK

- تحديد مصدر المنبه.

14 DC IN

- توصيل الطاقة.

15 FM ANTENNA

- تحسين استقبال محطة راديو FM.

16 MP3 LINK

- توصيل جهاز صوت خارجي.

1 SLEEP

- ضبط مؤقت السكون.

2 PRESET +/-

- تحديد محطة راديو معينة مسبقًا.
- ضبط الساعة وتنسيقها.
- التخطي إلى الألبوم السابق/التالي.

3 أزرار تحديد المصدر: FM, MP3 LINK, DOCK

- تحديد مصدر ما.

4 PROG

- تخزين محطات الراديو.

5 MENU

- الوصول إلى قائمة iPod/iPhone.

6 +/- VOL

- ضبط مستوى الصوت.

3 الشروع في العمل

اتبع دائمًا التعليمات الواردة في هذا الفصل حسب تسلسلها.

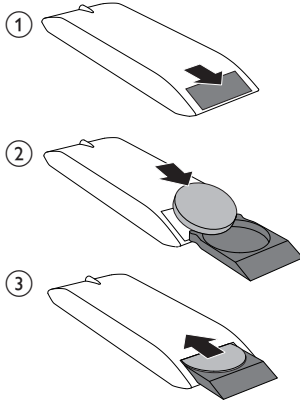
تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد

تنبيه



- خطر حدوث انفجار! أبقِ البطاريات بعيدًا عن الحرارة أو أشعة الشمس أو النار. لا ترمِ البطاريات في النار أبدًا.
- إذا لم يتم استبدال البطارية بشكل صحيح، فسيبرز خطر وقوع انفجار. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو من نوع مائل فقط.
- تحتوي البطارية على مواد كيميائية. من هنا ضرورة التخلص منها بشكل صحيح.
- احرص على إبعاد الأطفال عن البطارية.

لدى استخدام الجهاز للمرة الأولى:
انزع الرقعة الواقية لتنشيط البطارية.
لاستبدال البطارية، يمكنك الرجوع إلى الرسم.



AL1/AL2 (7)

- ضبط المنبه.
- عرض إعدادات المنبه.
- تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت المنبه.

SNOOZE (8)

- تعيين فترة انتظار للمنبه.

POWER (9)

- تشغيل/إيقاف تشغيل راديو الساعة.
- تبديل راديو الساعة إلى وضع الاستعداد.

-/+ TUNING ►►/◄◄ (10)

- اضبط محطة راديو FM.
- ضبط تنسيق الساعة والدقيقة.
- التخطيطي إلى المسار السابق أو التالي.
- البحث ضمن مسار.

►►/OK (11)

- بدء التشغيل أو إيقافه.
- تأكيد تحديد.

SET TIME (12)

- ضبط الساعة.

*☀️ (13)

- ضبط سطوع الشاشة.

توصيل الطاقة

تنبيه



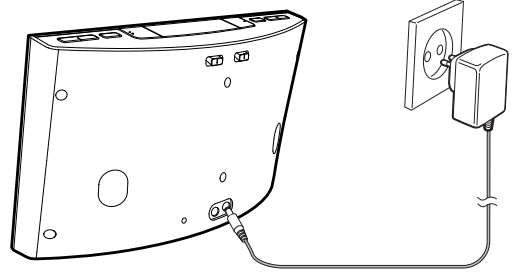
- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة الخلفية من راديو الساعة أو جانبه السفلي.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عند فصل محوّل طاقة التيار المتناوب، اسحب القابس من المأخذ دائمًا. لا تسحب الكبل أبدًا.

تحذير




- لتقليل خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تترك راديو الساعة هذا تحت المطر أو تعرّضه للرطوبة.

قم بتوصيل محوّل الطاقة إلى المأخذ الموجود على الحائط.



تشغيل

اضغط على .


لـ ينتقل راديو الساعة إلى آخر مصدر تم تحديده.

تلميح







- لتحديد مصدر ما، اضغط بشكل متكرر على SOURCE أو اضغط على أزرار تحديد المصدر على جهاز التحكم عن بعد.

التبديل إلى وضع الاستعداد

اضغط مجددًا على  لتحويل راديو الساعة إلى وضع الاستعداد.

لـ وتظهر الساعة (إذا تم تعيينها) على لوحة العرض.

تعيين الساعة

- 1 في وضع الاستعداد، اضغط باستمرار على SET TIME لمدة ثانيتين لتنشيط وضع إعداد الساعة. لـ تبدأ أرقام الساعة والدقيقة بالوميض.
- 2 اضغط على  /  وعلى  /  بشكل متكرر لضبط الساعة والدقيقة.
- 3 اضغط على SET TIME للتأكيد. لـ [12H] أو [24H] تبدأ بالوميض.
- 4 كرر الخطوات 2 و 3 لتحديد التنسيق 24/12 للساعة. لـ يظهر الوقت الذي تم ضبطه.

ملاحظة



- يقوم راديو الساعة بمزامنة الوقت من جهاز iPod/iPhone تلقائيًا عند توصيل جهاز iPod/iPhone.

4 التشغيل من جهاز iPod/iPhone

- للتنقل في القائمة: اضغط على MENU. ثم على ▲ / ▼ للتحديد. ومن ثم اضغط على OK للتأكيد.

إخراج جهاز iPod/iPhone

اسحب جهاز iPod/iPhone إلى خارج المنصة.

شحن جهاز iPod/iPhone

عندما يكون راديو الساعة موصولاً بالطاقة، يبدأ شحن جهاز iPod/iPhone الراسي على المنصة.

ضبط مستوى الصوت

يمكنك ضبط مستوى الصوت عبر الضغط على VOL +/- بشكل متكرر.

يمكنك الاستمتاع بسماع الصوت من جهاز iPod/iPhone عبر راديو الساعة هذا.

جهاز iPod/iPhone المتوافق

يدعم راديو الساعة طرازات أجهزة iPod و iPhone هذه: مصنوع للأجهزة التالية.

- iPod touch (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod الكلاسيكي
- iPod مع فيديو
- iPod nano (الجيل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس والسادس)
- iPod مع شاشة ملونة
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

الاستماع إلى الصوت من جهاز iPod/iPhone

- 1 ضع جهاز iPod/iPhone على المنصة.
- 2 اضغط بشكل متكرر على SOURCE أو على DOCK في جهاز التحكم عن بعد لتحديد وضع جهاز iPod/iPhone.
- 3 ابدأ بتشغيل الصوت من جهاز iPod/iPhone.
 - لإيقاف التشغيل مؤقتاً/الاستئناف التشغيل، اضغط على ||▶.
 - لتخطي مسار ما، اضغط على ◀◀ / ▶▶.
 - للبحث أثناء التشغيل، اضغط باستمرار على ◀◀ / ▶▶. ثم قم بالتحريك لاستئناف التشغيل العادي.

5 الاستماع إلى راديو FM

5 كرر الخطوات من 1 إلى 4 لتخزين محطات أخرى.

ملاحظة

- لإزالة محطة مخزنة مسبقًا، عليك تخزين محطة أخرى في مكانها.

تحديد محطة راديو معينة مسبقًا

في وضع الموالف، اضغط بشكل متكرر على +/- PRESET أو على +/- TUNING لتحديد رقم معين مسبقًا.

ضبط محطات راديو FM

تلميح



- ضع الهوائي على مسافة بعيدة قدر الإمكان عن التلفزيون أو جهاز VCR أو مصدر إشعاع آخر.
- للحصول على استقبال أفضل، يمكنك تمديد الهوائي بشكل كامل وضبط موضعه.

1 اضغط على FM لتحديد مصدر موالف FM.

2 اضغط باستمرار على +/- TUNING لمدة ثانيتين. لـ يتم ضبط راديو الساعة بشكل تلقائي على محطة ذات استقبال قوي.

3 كرر الخطوة 2 لضبط المزيد من محطات الراديو. لضبط محطة يدويًا

1 اضغط على +/- TUNING بشكل متكرر حتى تعثر على الاستقبال الأمثل.

تخزين محطات راديو FM تلقائيًا

يمكنك تخزين 20 محطة راديو FM بحد أقصى. في وضع الموالف، اضغط باستمرار على PROG لمدة ثانيتين. لـ يقوم راديو الساعة بتخزين كل محطات راديو FM المتوفرة ويبث بشكل تلقائي أول محطة متوفرة.

تخزين محطات راديو FM يدويًا

1 اضغط محطة راديو FM.

2 اضغط على PROG.

لـ يبدأ الرقم السابق الإعداد بالوميض.

3 اضغط على +/- PRESET أو على +/- TUNING بشكل متكرر لتحديد رقم.

4 اضغط على PROG مرة أخرى للتأكيد.

6 الميزات الأخرى

تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت المنبه

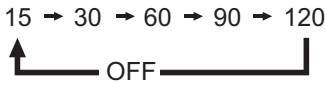
- 1 اضغط على AL1/AL2 لعرض إعدادات المنبه.
 - 2 اضغط على AL1/AL2 مرةً أخرى لتنشيط مؤقت المنبه أو إلغاء تنشيطه.
- ← يظهر رمز المنبه إذا كان مؤقت المنبه قيد التشغيل ويختفي إذا كان المؤقت متوقفاً عن التشغيل.
- لإيقاف المنبه الذي يرنّ، اضغط على AL1/AL2 للمطابق.
 - ← يكرر المنبه الرنين لليوم التالي.

تعيين فترة انتظار للمنبه

- عندما يصدر المنبه صوتاً، اضغط على SNOOZE.
- ← يتوقف المنبه عن الرنين ثم يرنّ مجدداً بعد مرور تسع دقائق.

ضبط مؤقت السكون

- يمكن لراديو الساعة هذا التبديل إلى وضع الاستعداد تلقائياً بعد مرور فترة زمنية معينة مسبقاً.
- اضغط على SLEEP بشكل متكرر لتحديد فترة مؤقت السكون (بالدقائق).
- ← عند تنشيط مؤقت السكون، يظهر zZ .
- لإلغاء تنشيط مؤقت السكون، اضغط على SLEEP بشكل متكرر حتى ظهور [OFF] (متوقف عن التشغيل).



تشغيل صوت من جهاز خارجي

- يمكنك الاستماع إلى الصوت من جهاز خارجي عبر راديو الساعة هذا.
- 1 قم بتوصيل كبل MP3 Link بما يلي:
 - المأخذ MP3 LINK .
 - مأخذ سماعة الرأس لجهاز خارجي.
 - 2 اضغط على MP3 LINK لتحديد مصدر MP3 link.

ضبط مؤقت المنبه

ضبط المنبه

في وضع الاستعداد، يمكنك ضبط منبهين للرنين في أوقات مختلفة.

ملاحظة

- تأكد من ضبط الساعة بشكل صحيح.

1 اضغط باستمرار على AL1/AL2 لمدة ثانيتين

لتنشيط وضع إعداد المنبه.

← تبدأ أرقام الساعة والدقيقة بالوميض.

2 اضغط على ▲ / ▼ وعلى << / >> بشكل متكرر

لضبط الساعة والدقيقة.

3 اضغط على AL1/AL2 للتأكيد.

تحديد مصدر المنبه

ملاحظة

- لتحديد صوت المنبه، يمكنك تحديد الجرس الكهربائي أو محطة الراديو الأخيرة التي تم الاستماع إليها أو الصوت الأخير الذي تم تشغيله على جهاز iPod/iPhone.

اضبط عنصر تحكم AL1/AL2 RADIO BUZZ DOCK

لتحديد مصدر المنبه للمنبهين معاً.

تلميح

- عندما يحين وقت المنبه، سينتقل الراديو أو الجرس الكهربائي أو iPod/iPhone المحدد.
- إذا تم تحديد iPhone كمصدر للمنبه، ولم يكن iPod/iPhone موصولاً، سيبدّل راديو الساعة إلى مصدر الجرس الكهربائي بدلاً من ذلك.

3 ابدأ بتشغيل الجهاز الخارجي (راجع دليل المستخدم الخاص بهذا الجهاز).

7 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

ضبط سطوع الشاشة

اضغط على BRIGHTNESS بشكل متكرر لتحديد مستويات سطوع مختلفة.

المواصفات

المكبر

قدرة الإخراج المقدرة 5 × 2 واط RMS

الموالف

نطاق الضبط 108 - 87.5 :FM ميجاهرتز

الحساسية

- فردي. نسبة S/N 26 :FM >22 ديسيبل (dBf)
ديسيبل

البحث بشكل اختياري :FM >28 ديسيبل (dBf)

التشوه التوافقي الكلي :FM >2%

نسبة الإشارة إلى الضجيج :FM <55 ديسيبل

معلومات عامة

طاقة التيار المتناوب

الطراز: AS180--070
AE250: الإدخال: 100-
240 فولت ~، 60/50 هرتز.
0.7 أمبير: الإخراج: تيار
مباشر بجهد 7 فولت ===
2.5 أمبير

استهلاك الطاقة أثناء

التشغيل

استهلاك الطاقة أثناء وضع >1 واط

الاستعداد

8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



• لا نقم أبداً بإزالة غلاف الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحاً، لا تحاول إطلاقاً إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة، إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

الطاقة غير متوفرة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتناوب لراديو الساعة بشكل صحيح.
- تأكد من أنّ مأخذ التيار المتناوب موصول بالطاقة.

لا استجابة من راديو الساعة

- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود وصله. ثم أعد تشغيل راديو الساعة.

استقبال الراديو ضعيف

- أبق راديو الساعة بعيداً عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل ترددات الراديو.
- قم بتوسيع نطاق موقع هوائي FM بالكامل وضبطه.

لا يعمل المنبه

- اضبط الساعة/المنبه بشكل صحيح.
- تم محو إعداد الساعة/المنبه
- انقطع التيار الكهربائي أو تم فصل قابس الطاقة.
- عاود ضبط الساعة/المنبه.

الأبعاد

- الوحدة الأساسية

(العرض × الارتفاع ×

العمق)

290 × 158 × 113 مم

الوزن

- مع التعبئة

2.08 كجم

- الوحدة الأساسية

1.43 كجم

يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد
التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.



تعني العبارة "Made for iPhone" و "Made for iPod" أنه قد تم تصميم أكسسوار إلكتروني لوصله خديداً بجهاز iPod أو iPhone على التوالي. وقد صادقت عليه الشركة المطورة لتلبية معايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تتحمل شركة Apple أي مسؤولية في ما يتعلق بتشغيل هذا الجهاز أو التزامه بمعايير السلامة والمعايير التنظيمية. جدر الإشارة إلى أن استخدام هذا الأكسسوار مع iPod أو iPhone قد يؤثر في الأداء اللاسلكي. Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة
بالمجموعة الأوروبية.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق
عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل
صريح إلى إبطال تخويل المستخدم تشغيل الجهاز.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة
للإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.

ملاحظة

• تقع لوحة النوع في جهة الجهاز السفلى.



عند إرفاق رمز الحاوية الدولية هذه بالمنتج. فهذا يعني أن
الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج.
يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من
المنتجات الإلكترونية والكهربائية.
يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من
المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص
من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث
تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي
EC/66/2006، والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع
النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية
المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد
التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث
تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.
معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليف غير الضرورية. لقد
حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق
مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات)
والبوليثيلين (الأكياس واللوح الإسفنجية الواقية).
يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة
استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة.

